

传统文化渗透到高职英语教学中的创新路径研究

退小青

(扬州工业职业技术学院, 江苏扬州 225127)

摘要: 目前, 高职英语教师往往把重点放在向学生灌输词汇、句法和西方文化上, 以便让学生更好地理解目标语言的文化。但从职业学校的教育实际来看, 大部分学校都特别重视语文、数学、物理、化学、地理等方面的学习, 却很少关注中华优秀传统文化, 因此, 学生对母语文化的认知程度普遍较低。因此, 在大学生进入社会之前, 必须对其进行中华优秀传统文化的普及。本文以高职英语课程为载体, 对传统文化在英语教学中的融入进行了分析, 以此为英语课程高质量教育提供参考。

关键词: 传统文化; 高职英语; 路径

中华优秀传统文化是历史悠久的中华民族智慧的结晶, 有着很高的育人价值。作为中华儿女的我们, 每个人都肩负着继承和弘扬我们的民族文化的使命和责任。在当今企业的发展中, 管理者更加注重“德才兼备”的人才。英语是世界上应用范围最广的语言, 学习英语不仅是为了获得一种语言技巧, 更是为了认识和提高语言文化、国际文化。英语作为一门内涵丰富、覆盖面广的学科, 在高职英语教学中融入中华优秀传统文化, 不仅可以让更多的人实现融合, 指导学生正确的人生观、价值观和世界观, 而且能够继承传统优秀文化, 提高学生的整体素质。本文分别从传统文化和高职英语融合的意义与融合路径两方面进行探讨, 就此提高高职英语教学质量。

一、传统文化在高职英语教学中渗透的意义

(一) 有助于促进学生全面发展

随着全球化的发展, 学生在未来的学习和发展中, 有更多机会参加到国际交往中去。同时, 我们也应该担负起弘扬中国优秀的传统文化, 把中国文化推向世界。英语是一门国际性的语言, 将传统优秀文化融入到英语的知识中, 能够提高学生对世界文化的辩证分析、理解和接受能力, 同时也能够增强他们对于中国传统文化的信心和认同, 从而提高他们的跨文化交流和国家意识。

(二) 有助于完善课程教学体系

新课程改革提出后, 要将对学生的德育教育提高到与文化教育同等的地位, 因而国家也对教育教学英语进行了调整。在此背景下, 要求老师将德育内容、思想政治教育内容与各科课程的教学相结合, 这就需要高职英语教师必须对教学目的重新定位, 优化现有的英语教学内容, 改善英语教学评价, 实现英语教学的创新。教师在不断丰富英语课程的基础上, 摒弃传统教育的糟粕。中华优秀传统文化符合德育的要求, 具有很强的教育性, 能提高英语教学的质量和水平, 因此要把这一理念融入到教学体系的建设中去。

(三) 有助于实现课程可持续发展

作为国家职业教育的一个关键的组成部分, 高职院校是为国家培养职业人才的基地, 高职院校要想发展, 就必须跟上时代教育的发展步伐, 还要有自己的办学特色, 创造出自己的教育品牌。而当前, 素质教育是教育的主要方向, “课程思政”与“三全育人”是当前高职院校应该秉承的一种教育理念。“立德树人”是当代职业技术学院的基本使命, 而传统文化又是“立德树人”的主要内容之一。在高职院校的英语教学中, 必须渗透中华传统文化, 使其成为一种可持续发展的必由之路。此外, 传统优秀文化独树一帜, 有着自己独特的文化特点, 也有着自己独特的文化体系。因此, 在高职教育中把这些文化融合到各个专业教育中, 能够形成更具特色的学校文化与特色, 就此提高高职院校在产业内的地

位和竞争能力。

二、传统文化在高职英语教学中渗透的对策

(一) 挖掘教材传统元素, 密切中西文化交流

如何将优秀传统文化元素融入到高职英语教学内容中, 是实现预期教学目标的一个重要课题。这就需要职业学校英语老师从英语教材中挖掘与中国优秀传统文化相关的知识, 并将这些知识进行整理和整合。相关课程体系完善之后, 就要将内容纳入到英语课程的设计中, 这样才能更好地理解中西文化的不同和共性, 增强学生的文化自信, 促进优秀传统文化“走出去”之路更加顺畅。

例如, 针对高职院校餐饮专业英语教学, 教师在对学生进行教学时, 可以在课堂上引入中国八大传统菜的英语知识。在课堂引入时, 结合即将要讲授的新知识, 给学生提出引导性问题: 我们经常提到的“锅气”“勾芡”等, 在英语中如何表达, 以此来激发学生的学习兴趣。随后, 教师可利用多媒体手段, 给学生展示中华传统菜肴与传统文化的关系, 使学生对传统文化有更深入的了解。学生通过学习英语知识, 可以使高职学生更好认识到优秀传统文化的内涵, 从而掌握优秀的传统文化。

(二) 灵活应用新媒体技术, 展现中西方文化

优秀传统文化之所以能够长盛不衰, 既有其深刻的思想内涵, 也有其世代传承的不断延续。在当今飞速发展的社会发展趋势下, 优秀传统文化的传播和弘扬形式也必须进行相应的调整, 努力将其所包含的文化魅力用现代化方式展现出来, 让优秀传统文化在每个时代都可以绽放出不同的光芒。比如, 当教授与学生交流工作场所的沟通技巧时, 老师可以介绍古代社会的礼节, 让学生明白中华传统道德的由来。首先, 教师可给学生播放课件, 课件内容为我国的一些传统礼节, 如鞠躬、跪拜等。之后, 教师再给学生播放英文版的古代礼节影像, 以英语的方式给学生陈述中国礼节。比如英文纪实, 或者是英文书上对中国古代礼节的介绍。当学生对中国古代社交礼节有了基本的认识之后, 就可以通过“你画我猜”的小游戏, 和同学们进行交流。老师先画一些字, 然后同学们再用英语说出相应的字, 只要意思差不多就可以了。通过以上所介绍的多种方式展示优秀传统文化, 使学生从不同的角度去理解其文化内涵, 学生尝试用英语解释优秀传统文化, 在无形之中增强了自己的跨文化交际能力。

(三) 应用翻转课堂模式, 唤醒学生觉醒意识

在高职院校公共英语课程中, 每个学生的英语基础、英语水平都是不一样的。为让每个学生都能提高自己的英语水平, 提高他们的跨文化交流能力, 加深对优秀传统文化的认识, 教师可以利用信息技术, 采取翻转课堂的教学模式。在教学过程中, 通过加强师生之间的合作, 让他们掌握英语和优秀传统文化知识。

学生通过主动学习英语知识,对于英语内容有更加深入的理解,同时也可找到传统文化和英语课程的联系,既可学好学科知识,也可做合格的传统文化传承者。

例如,教师可设置“中国传统工艺美术”的活动主题,有些同学在网上找出了《中国古代传统工艺》的代表作品,有些同学收集了一些具有代表性的传统工艺和艺术设计故事,还有的学生在课堂上试着用英语对相关资料进行翻译,遇到问题时会主动向老师请教。课堂上,同学们可以根据自己的兴趣,在课堂上展示自己的兴趣爱好,其他学生根据收集到的材料来补充。教师在课上将学习主动权交给学生,可以让他们以个人的思维方式为基础,广泛搜集优秀传统文化的内容,积极地探究优秀传统文化的内涵,从而加深自己对文化知识的独特理解,提升自己的民族自信心。

(四) 注重英语作业形式,发挥文化输出功能

与书本理论课相比,高职教育中学生往往更注重在实际操作中的应用。针对这一特点,教师可以紧密围绕优秀传统文化这一主题,引导学生在英语作业中巩固、复习、应用课堂上所学的文化知识。通过对有关优秀传统文化的阅读,深化自己对其文化内涵的认识,在完成作业的过程中,内化和吸收优秀传统文化的知识,在课后对其进行反思。从长远来看,这将有助于高职英语教学中,学生学习效率的提高。学生的英语水平提升的同时,跨文化交际能力也会有所增强,个人素质将有明显提高。

为了帮助学生理清自己的知识脉络,老师可以让学生在课后整理与优秀传统文化有关的思维导图。在图中,学生可以根据教师所讲的内容绘制符合自身认知的思维导图。有些同学以学习到的优秀传统文化知识为依据,有些同学以树形图和鱼骨图为依据,把代表人物作为重点。除此之外,以高职学生实践性强这一特点为基础,教师可让学生在课后自行制作与优秀传统文化主题有关的短视频,该视频的长度为30秒左右。教师可鼓励同学们从话题中抽取一处要点,用英语短语将其表达出来。有些同学用情境剧的形式表现出与题目有关的东西,有些同学用闪光的文本录像表现出题目的要点。不管是制作思维导图,还是拍摄短视频,都能在完成作业的同时,深化对优秀传统文化的认识,学习提炼其核心元素,从而实现提升跨文化传播能力和巩固课堂所学知识的双重目标。

(五) 积极开辟第二课堂,培养学生文化自信

想要使用英语与他人进行良好沟通,仅凭习题量很难有质量上的提升。这就要求教师在教学中,要尝试开展多种实践活动。为推动优秀传统文化和高职英语教学的有机结合,提高学生在学习中的跨文化交际能力,教师应鼓励学生积极参加课外实践,拓宽优秀传统文化的传播渠道,把校外交流活动看作是学习优秀传统文化的主要方式,积极开辟第二课堂,促进中西文化的交流,让学生在不知不觉中感受到优秀传统文化的博大精深,提高自己对优秀传统文化的认同。例如,教师可以给予学生辅助,通过不同方式的参与,协助学生成立跨文化交流社团,参与的主体可以是学校,也可以是企业,又或是外资企业等,学生和有兴趣的同学一起参加,双方用英文进行关于优秀传统文化、中西文化差异等方面的交流。同时,学生也可以将自己在课外创作的视频短片,和他人分享,在传播和弘扬优秀传统文化的同时,提升自己的文化自信和认同。另外,教师还可以组织跨文化学习交流沙龙,以及优秀传统文化的文艺表演,让有创意的同学们用英语把这些有趣而有意义的优秀传统文化以新颖的方式展示给大家,使大家在学习的同时,对优秀传统文化的知识进行再一次巩固,实现英语

知识的深层内化。

(六) 加大文化评价比重,发展学生综合素质

过去的高职英语教学中,对英语教学的评价,过分注重对学生的学习和理解,而忽视了对学生的整体素质和听力水平的评价,这与当今对人才质量的需求日益增长的今天,是相去甚远的。将优秀的传统文化引入到职业学校的英语教育中,是提高学生自身的知识素质的一种有效途径,为了更好地了解他们的知识吸收和跨文化技能的提高,在教育评价中,应该更多地考虑到优秀的传统文化的效果。根据高职高专教育的目的和英语的要求,把学生的道德价值观和文化素养都融入到教育的评价之中,以此来激发学生的主动学习、欣赏和继承。发扬优良的传统文化,提高人民群众的民族意识。首先,加强对学生在课堂上和课外进行跨文化交际和跨文化交际的测试,并从学生的课堂表现和作业完成情况等方面考察学生对优秀传统文化的认可情况。当考生进行英语口语和书面表达测试时,特别要注意他们对优秀传统文化的理解和理解,以及他们能否使用英语来表达和传播优秀传统文化。除了师生互评之外,评价的方式还可以运用问卷星、线上测试等新型的评价方式,从多个角度对学生的跨文化交流能力现状以及他们对优秀传统文化的了解情况进行全面的认识。完善教学评价方法,激发学生学习优秀传统文化的主动性,使学生在实际培训过程中不断提高自身的文化素质,逐步提高他们对优秀传统文化的认同,使优秀传统文化真正融入到高职的英语教学中。高职学生是未来国家发展的希望,更是传统文化的传承者,对其客观全面地评价,更有助于培养符合时代发展的英语人才。

三、结束语

综上所述,中华传统文化的教育价值,无论对学生、学校,还是对教育行业,都是不能忽略的。高职英语教师要坚持自己的教育宗旨,根据学校的实际情况,改变自己的教学观念,努力改进高职英语教学内容,改进高职英语课程的教学方法。本文结合现在的教学实际,提出了挖掘教材传统元素,密切中西文化交流;灵活应用新媒体技术,展现中西方文化;应用翻转课堂模式,唤醒学生觉醒意识;注重英语作业形式,发挥文化输出功能;积极开辟第二课堂,培养学生文化自信和加大文化评价比重,发展学生综合素质的建议。我们希望在“立德树人”的教育思想和使命的指导下,继续探索英语教学的有效路径,增强高职英语教学效果,实现学生的全面发展。

参考文献:

- [1] 聂冬霞. 关于开展对接高职英语四项核心素养的“课程思政”教学设计与实践研究的几点思考[J]. 现代职业教育, 2023(26): 77-80.
- [2] 王焕杰, 汪行. 中华优秀传统文化融入高职内燃机专业英语课程教学的探索研究[J]. 武汉船舶职业技术学院学报, 2023, 22(03): 72-74+84.
- [3] 姜艺. 跨文化视域下地方传统文化融入高职英语教育的路径探究——以“扬州工”文化为例[J]. 英语广场, 2022(32): 45-48.
- [4] 李敏. 高职英语课程思政的内涵及实施策略——以延安职业技术学院《高职英语》教学改革为例[J]. 延安职业技术学院学报, 2022, 36(05): 19-22.
- [5] 陈华. 中华优秀传统文化融入高职英语实践教学案例设计——以黄冈职业技术学院为例[J]. 黄冈职业技术学院学报, 2022, 24(02): 38-41.